

## **THÔNG BÁO CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU**

### **GỬI ĐẾN CỬ TRI CỦA DÂN ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY**

XIN LUU Ý rằng một cuộc bầu cử sẽ được tổ chức tại Khu Học Chánh Độc lập Crosby vào ngày 7 tháng 11 năm 2023 về việc phát hành trái phiếu theo một chỉ thị có nội dung cơ bản như sau:

#### **MỘT CHỈ THỊ TRIỆU TẬP CUỘC BẦU CỬ TRÁI PHIẾU ĐƯỢC KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY TỔ CHỨC, CHUẨN BỊ TIẾN HÀNH CUỘC BẦU CỬ, VÀ GIẢI QUYẾT CÁC VẤN ĐỀ KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN CUỘC BẦU CỬ ĐÓ**

XÉT RẰNG, Hội đồng Quản trị (*Hội đồng*) của KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY (*Khu Học chánh*), nằm ở Quận Harris, Texas (*Quận*), qua đây tuyên bố và xác định rằng một cuộc bầu cử cần được tổ chức để xác định xem Khu Học Chánh có được phép phát hành trái phiếu của Khu Học Chánh với số tiền và cho các mục đích được xác định sau đây (*Cuộc bầu cử*) hay không; và

XÉT RẰNG, Khu Học Chánh sẽ ký hợp đồng với Quản trị viên Bầu cử (*Quản trị viên*) của Quận để tiến hành mọi phương diện của Cuộc bầu cử; và

XÉT RẰNG, Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức cùng với các phân khu chính trị khác (gọi chung là các *Bên Tham gia*) như quy định theo thỏa thuận dịch vụ bầu cử và/hoặc một cuộc bầu cử chung hoặc thỏa thuận tương tự giữa (nếu có) Khu Học Chánh và bất kỳ Bên Tham gia nào, được ký kết theo Bộ luật Bầu cử Texas, như được sửa đổi (*Bộ luật*); và

XÉT RẰNG, qua đây Hội đồng tuyên bố và xác định rằng sự cần thiết thực hiện các cải thiện cơ bản khác nhau trong Khu Học Chánh phải vì lợi ích chung khi triệu tập và tổ chức Cuộc bầu cử vào thời gian sớm nhất có thể để cho phép phát hành trái phiếu vì các mục đích được xác định dưới đây; và

XÉT RẰNG, qua đây Hội đồng tuyên bố và xác định rằng các cải tiến cơ bản dự kiến được xác định trong Dự luật A và tương ứng Dự luật A có thể được đệ trình cho cử tri đủ điều kiện của Khu Học Chánh như một dự luật duy nhất và tương ứng theo Mục 45.003(g) của Bộ luật Giáo dục Texas vì những cải tiến cơ bản này sẽ chủ yếu được sử dụng cho mục đích giáo dục và hành chính, không có cải tiến nào trong số đó là loại cơ sở được mô tả trong Mục 45.003(g)(1-6); và

XÉT RẰNG, qua đây Hội đồng tuyên bố và xác định rằng các hành động được mô tả bên trên là vì lợi ích tốt nhất của cư dân Khu Học Chánh; do đó, bây giờ

#### **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY RA CHỈ THỊ RẰNG:**

**MỤC 1.** Cuộc Bầu cử sẽ được tổ chức tại KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY vào ngày 7 tháng 11 năm 2023 (*Ngày Bầu cử*), là ngày bầu cử thống nhất theo Bộ luật và là 78 ngày hoặc nhiều hơn kể từ ngày thông qua chỉ thị này (*Chỉ thị*), với mục đích trình các dự luật sau cho cử tri đủ điều kiện của Khu Học Chánh:

## DU LUẬT A

Liệu Hội đồng Quản trị của Khu Học Chánh Độc lập Crosby có được phép phát hành và bán trái phiếu của Khu Học Chánh, trong một hoặc nhiều đợt, với tổng số tiền gốc không vượt quá \$85,000,000 cho mục đích thiết kế, xây dựng, cải tạo, cải tiến, nâng cấp, cập nhật, hiện đại hóa, mua lại và trang bị các cơ sở trường học (và bất kỳ việc loại bỏ các cơ sở hiện có cần thiết hoặc liên quan nào) và việc mua các địa điểm cần thiết cho các cơ sở trường học, số trái phiếu đó sẽ đáo hạn theo đợt hoặc theo cách khác (không quá 40 năm kể từ ngày phát hành) theo quy định của pháp luật; bất kỳ đợt phát hành hoặc loạt trái phiếu nào phải chịu lãi suất mỗi năm theo mức lãi suất hoặc các mức lãi suất đó (cố định, thả nổi, biến đổi hoặc cách khác) như có thể được xác định theo quyết định của Hội đồng Quản trị, với điều kiện là mức lãi suất hoặc các mức lãi suất đó sẽ không vượt quá mức tối đa mỗi năm được pháp luật cho phép tại thời điểm phát hành bất kỳ đợt phát hành hoặc loạt trái phiếu nào trong số đó; và liệu Hội đồng Quản trị của Khu Học Chánh sẽ được phép áp dụng và đưa ra, và cho thẩm định và thu thuế giá trị hàng năm đối với tất cả các bất động sản chịu thuế trong Khu Học Chánh, không giới hạn về mức giá hoặc số tiền, đủ để trả tiền vốn và tiền lãi của số trái phiếu đó?

**MUC 2.** Qua đây, một hoặc nhiều khu bầu cử của Khu Học Chánh được thiết lập nhằm tổ chức Cuộc bầu cử, và một hoặc nhiều địa điểm bỏ phiếu được chỉ định qua đây để tổ chức Cuộc bầu cử trong các khu bầu cử của Khu Học Chánh như được nêu trong Phụ mục A của Chỉ thị này (được đưa vào đây để tham khảo tất cả các mục đích). Theo Bộ luật, Quản trị viên sẽ chỉ định Thẩm phán Chủ tọa, Thẩm phán Chủ tọa Thay thế, Thư ký Bầu cử và tất cả các viên chức bầu cử khác cho Cuộc bầu cử. Tổng Giám đốc Khu Học Chánh, Chủ tịch Hội đồng Quản trị hoặc người được chỉ định của họ có thể sửa chữa, sửa đổi hoặc thay đổi các Phụ mục trong Chỉ thị này dựa trên các địa điểm và thời điểm cuối cùng được Khu Học Chánh, Quản trị viên và các Bên tham gia đồng ý, nếu có và nếu áp dụng, trong phạm vi được luật hiện hành cho phép.

A. Trong phạm vi yêu cầu của Bộ luật hoặc luật hiện hành khác, việc bổ nhiệm các viên chức bầu cử tại các địa điểm bỏ phiếu phải bao gồm một người thông thạo tiếng Tây Ban Nha.

B. Vào Ngày Bầu cử, các phòng phiếu sẽ được mở cửa như được chỉ định trong Phụ mục A.

C. Địa điểm bỏ phiếu sớm chính được chỉ định trong Phụ mục B của Chỉ thị này (được đưa vào đây để tham khảo tất cả các mục đích). Người được chỉ định làm Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm như được nêu trong Phụ mục B qua đây được bổ nhiệm làm Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm để tiến hành việc bỏ phiếu sớm đó trong Cuộc bầu cử. Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu Sớm sẽ bồi thường cho việc bỏ phiếu sớm vào các ngày và thời điểm được nêu trong Phụ mục B. Việc bỏ phiếu sớm sẽ bắt đầu như được quy định trong Phụ mục B và tiếp tục cho đến ngày được đề ra trong Phụ mục B, tất cả được quy định theo Bộ luật.

Ngoài ra, các văn phòng chi nhánh thường trực và/hoặc tạm thời để cử tri đến trực tiếp bỏ phiếu sớm có thể được thành lập và duy trì theo Bộ luật. Trong trường hợp các địa điểm chi nhánh thường trực và/hoặc tạm thời đó được thiết lập, thông tin về địa điểm, ngày và giờ mở cửa để bỏ phiếu sớm tại các văn phòng này sẽ được nêu trong Phụ mục B trong đây.

Quản trị viên được ủy quyền thành lập Hội đồng Bỏ phiếu Sớm và chỉ định Thẩm phán Chủ tọa của Hội đồng Bỏ phiếu Sớm. Thẩm phán Chủ tọa của Hội đồng BỎ phiếu Sớm sẽ chỉ định thêm hai hoặc nhiều thành viên để thành lập các thành viên của Hội đồng BỎ phiếu Sớm và, nếu cần, phải có các thành viên của Ủy ban Xác minh Chữ ký để xử lý hiệu quả các lá phiếu bỏ phiếu sớm.

MUC 3. Bất kỳ phương pháp bỏ phiếu được phép hợp pháp nào cũng có thể được sử dụng cho việc bỏ phiếu sớm và đến trực tiếp bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử và khi được Bộ luật yêu cầu, ít nhất một hệ thống bỏ phiếu có thể tiếp cận cho người khuyết tật sẽ được cung cấp cho mỗi địa điểm bỏ phiếu. Một số hoạt động bỏ phiếu sớm có thể được thực hiện qua thư theo Bộ luật.

MUC 4. Khu Học Chánh được phép sử dụng Trạm đếm Trung tâm (*Trạm*) theo quy định của Bộ luật. Quản trị viên, hoặc người được chỉ định của họ, qua đây được bổ nhiệm làm Quản lý Trạm, người này sẽ thiết lập một văn bản kế hoạch cho hoạt động theo trình tự của Trạm theo Bộ luật. Qua đây Hội đồng ủy quyền cho Quản trị viên, hoặc người được chỉ định tương ứng, bổ nhiệm Thẩm phán Chủ tọa của Trạm, Giám sát viên Phân loại, và Lập trình viên Trạm và có thể bổ nhiệm các thư ký Trạm khi cần thiết hay theo mong muốn. Quản trị viên sẽ phát hành (hoặc cho phát hành) thông báo và tiến hành kiểm tra thiết bị phân loại tự động liên quan đến Trạm và hướng dẫn các viên chức và thư ký Trạm, theo quy định của Bộ luật.

MUC 5. Lá phiếu chính thức sẽ được chuẩn bị theo Bộ luật để cho phép cử tri bỏ phiếu "THUẬN" hoặc "CHỐNG" dự luật nói trên mà sẽ xuất hiện trên lá phiếu có nội dung cơ bản như sau:

#### ĐƯỚI LUẬT A

PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$85,000,000 CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY CHO CÁC CO SỞ TRƯỜNG HỌC VÀ ĐÁNH THUẾ Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ.  
ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.

MUC 6. Tất cả các cử tri cư dân đủ điều kiện của Khu Học Chánh sẽ được phép bỏ phiếu tại Cuộc bầu cử, và vào Ngày Bầu cử những cử tri đó sẽ bỏ phiếu tại các địa điểm bỏ phiếu được chỉ định. Cuộc Bầu cử sẽ được tổ chức và tiến hành theo Bộ luật và luật hiện hành khác. Trong phạm vi luật pháp yêu cầu, tất cả các tài liệu và thủ tục tố tụng liên quan đến Cuộc Bầu cử sẽ được in bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hoa và tiếng Việt.

MUC 7. Thông báo bầu cử, bao gồm cả các bản dịch của nó, sẽ được công bố ít nhất một lần trên một tờ báo lưu hành chung trong Khu Học Chánh, với việc công bố đó diễn ra không quá 30 ngày và không ít hơn 10 ngày trước Ngày Bầu cử. Hơn nữa, một bản sao quan trọng của Chỉ thị này và thông tin cử tri đính kèm dưới dạng một hoặc nhiều phụ mục, bao gồm cả các bản dịch của nó, sẽ được đăng (a) không ít hơn 21 ngày trước Ngày Bầu cử (1) trên bảng thông tin được sử dụng để đăng thông báo về các cuộc họp Hội đồng, (2) ở ba địa điểm công cộng bổ sung trong ranh giới của Khu Học Chánh, (3) ở một vị trí nổi bật trên trang mạng internet của Khu Học Chánh, và (b) ở một vị trí nổi bật tại mỗi địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử và trong thời gian bỏ phiếu sớm. Một lá phiếu mẫu sẽ được đăng trên trang mạng internet của Khu Học Chánh ít nhất 21 ngày trước Ngày Bầu cử.

MUC 8. Kể từ ngày ra chỉ thị này và như được phản ánh thêm trong một hoặc nhiều tài liệu thông tin cử tri đính kèm với Chỉ thị này, Khu Học Chánh có tổng số nợ gốc chưa thanh

toán bằng \$198,850,000.00 (bao gồm nợ thuế duy trì, nếu có); tổng số tiền lãi còn nợ trong các nghĩa vụ nợ đó của Khu Học Chánh, cho đến khi đáo hạn tương ứng, tổng cộng là \$117,931,372.71; và Khu Học Chánh đã áp dụng thuế suất dịch vụ nợ theo giá trị cho các nghĩa vụ nợ tồn đọng là \$0.48 cho mỗi \$100 giá trị thẩm định chịu thuế. Dựa trên các điều kiện thị trường trái phiếu vào ngày Hội đồng thông qua Chỉ thị này, mức lãi suất tối đa cho bất kỳ loạt trái phiếu nào được cho phép tại Cuộc bầu cử là 5.00% (được biểu thị như lãi suất thực có hiệu lực áp dụng với bất kỳ loạt trái phiếu nào trong số đó). Trái phiếu, chủ đề của Cuộc bầu cử này sẽ đáo hạn theo từng đợt hoặc không quá 40 năm kể từ ngày phát hành, theo quy định của luật Texas hiện hành. Lãi suất thực tối đa áp dụng và thời gian trả dần nêu trên chỉ là ước tính, được cung cấp cho việc tuân thủ luật định của Texas; chúng không đóng vai trò là mức trần lãi suất hàng năm mà theo đó bất kỳ loạt trái phiếu nào được cho phép tại Cuộc bầu cử có thể được bán, hoặc thời gian trả dần cho các trái phiếu, chủ đề của Cuộc bầu cử này.

MUC 9. Hội đồng cho phép Chủ tịch Hội đồng Quản trị của Khu Học Chánh, Tổng Giám đốc Trường học hoặc những người được chỉ định của họ đàm phán và ký kết một hoặc nhiều thỏa thuận bầu cử chung, hợp đồng dịch vụ bầu cử và/hoặc các hợp đồng hoặc thỏa thuận tương tự với Quận, hành động bởi và thông qua Quản trị viên và bất kỳ Bên tham gia nào nếu muốn hoặc nếu được yêu cầu để tuân thủ luật hiện hành, như được cho phép và phù hợp với Bộ luật. Ngoài ra, Hội đồng ủy quyền cho phép Chủ tịch Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc Trường học, hoặc người được chỉ định tương ứng của họ, thực hiện các sửa đổi kỹ thuật trong Chỉ thị này mà cần thiết để tuân thủ luật liên bang hoặc Texas hiện hành hoặc để thực hiện ý định của Hội đồng, như được minh chứng ở đây.

MUC 10. Qua đây, các đoạn văn kiện trong phần mở đầu của tài liệu này được tuyên bố là trung thực, và qua đây các đoạn văn kiện đó được trở thành một phần của Chỉ thị này vì tất cả các mục đích và được thông qua như một phần của phán quyết và kết luận của Hội đồng.

MUC 11. Tất cả các chỉ thị và nghị quyết, hoặc các phần trong đó, mâu thuẫn hoặc không nhất quán với bất kỳ điều khoản nào của Chỉ thị này qua đây sẽ bị hủy bỏ trong phạm vi của mâu thuẫn đó, và các điều khoản của Chỉ thị này sẽ và vẫn mang tính kiểm soát đối với các vấn đề được chỉ thị trong tài liệu này.

MUC 12. Chỉ thị này sẽ được hiểu và thực thi theo luật pháp của Tiểu bang Texas và Hiệp Chủng Quốc Hoa Kỳ.

MUC 13. Chính thức tuyên bố, xác định và công bố rằng cuộc họp mà ở đó Chỉ thị này được thông qua mở ra cho công chúng và thông báo công khai về thời gian, địa điểm và chủ đề công việc chung cần được xem xét tại cuộc họp đó, bao gồm cả Chỉ thị này, đã được đưa ra, tất cả theo quy định của Chương 551, như được sửa đổi, Bộ luật Chính quyền Texas.

MUC 14. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Chỉ thị này hoặc việc áp dụng điều khoản đó đối với bất kỳ người hoặc trường hợp nào bị coi là không hợp lệ, phần còn lại của Chỉ thị này và việc áp dụng điều khoản đó cho những người và hoàn cảnh khác sẽ vẫn có hiệu lực, và qua đây Hội đồng tuyên bố rằng Chỉ thị này sẽ được ban hành mà không cần điều khoản không hợp lệ đó.

MUC 15. Chỉ thị này sẽ có hiệu lực và tác dụng kể từ và sau khi nó được thông qua lần cuối, và được chỉ thị theo nội dung đó.

\* \* \*

## **Phu muc A**

### **BỎ PHIẾU SÓM**

Trang web của Khu học chánh: <https://www.crosbyisd.org/>

Trang web của Quận: <https://www.harrisvotes.com/>

Các cử tri có quyền đến trực tiếp bỏ phiếu sớm có thể làm điều đó tại bất kỳ địa điểm Bỏ phiếu Sớm nào được xác định trên trang web của Quận. Các địa điểm có thể thay đổi.

Ngày 23-28 tháng 10 năm 2023	7 giờ sáng – 7 giờ tối
Ngày 29 tháng 10 năm 2023	12 giờ trưa – 7 giờ tối
Ngày 30-31 tháng 10 năm 2023	7 giờ sáng - 7 giờ tối
Ngày 1-3 tháng 11 năm 2023	7 giờ sáng - 7 giờ tối

Sân Vận động NRG, Hội trường D, Công 9, 1 NRG Parkway, Houston, TX 77054  
địa điểm chính

&

Thư viện Chi nhánh Crosby, Phòng Hợp, 135 Hare Rd., Crosby, TX 77532  
Địa điểm Khu Học chánh

### **Bỏ phiếu Sớm Qua Thư**

Đơn xin bỏ phiếu qua thư phải được nhận không muộn hơn giờ kết thúc làm việc vào ngày 27 tháng 10 năm 2023. Đơn xin cần được gửi đến:

Early Voting Clerk (Thu ký phụ trách Bỏ phiếu sớm)  
địa chỉ gửi thư: P.O. Box 1148, Houston, TX 77251  
địa chỉ thực: 1001 Preston Street, 4th Floor, Houston, TX 77002  
điện thoại: (713) 755-6965  
fax: (713) 755-4983  
ABBM email: [vbm@vote.hctx.net](mailto:vbm@vote.hctx.net)  
FCPA email: [f pca@vote.hctx.net](mailto:f pca@vote.hctx.net)

Nếu đơn xin lá phiếu bầu qua thư được chuyển fax hoặc gửi qua email (hoặc nếu đơn xin bưu thiếp liên bang được chuyển fax), người nộp đơn cũng phải gửi bản gốc đơn xin để thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm nhận được bản gốc đó không quá bốn ngày làm việc sau khi nhận được bản sao qua email hoặc fax.

[Phần còn lại của trang này được cố ý để trống.]

## **Phu muc B**

### **NGÀY BẦU CỬ VÀO NGÀY 7 THÁNG 11 NĂM 2023**

Trang web của Khu học chánh: <https://www.crosbyisd.org/>

Trang web của Quận: <https://www.harrisvotes.com/>

Các Địa điểm Bỏ phiếu vào Ngày Bầu cử mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Quận Harris tham gia vào Chương trình Địa điểm Bỏ phiếu Toàn Quận, có nghĩa là các cử tri đã đăng ký có thể bỏ phiếu tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào được xác định trên trang web của Quận. Các địa điểm có thể thay đổi. Các địa điểm bỏ phiếu trong Khu học chánh:

Trường tiểu học Newport, Phòng tập thể dục, 430 N. Diamondhead Blvd., Crosby, TX 77532  
Trường tiểu học Crosby, Phòng tập thể dục, 14705 Farm to Market Rd. 2100, Crosby, TX 77532

Thư viện Chi nhánh Crosby, Phòng Hợp, 135 Hare Rd., Crosby, TX 77532

Quận Harris WCID 70, Phòng Chính, 2935 Foley Rd., Crosby, TX, 77532

Trung tâm Mẫu giáo Crosby, Phòng Khoa học/Phòng 102, 805 Runneburg Rd, Crosby, TX 77532  
Trung tâm Công đồng Riley Chambers, Hội Trường Lớn, 808 1/2 Magnolia Ave., Crosby, TX 77532  
Trường tiểu học Charles R. Drew, Phòng tập thể dục, 223 Red Oak Ave., Crosby, TX 77532

Thẩm phán Chủ tọa và Thẩm phán Thay thế: cần được Quận xác định.

[Phần còn lại của trang này được cố ý để trống.]

## Phu muc C

### TÀI LIỆU THÔNG TIN CHO CỦ TRI

Dự Luật A của Học Khu Độc Lập Crosby:

<input type="checkbox"/> THUẬN	PHÁT HÀNH CÁC TRÁI PHIẾU TRỊ GIÁ \$85,000,000 CỦA KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP CROSBY CHO CÁC CƠ SỞ TRƯỜNG HỌC VÀ ĐÁNH THUẾ Ở MỨC ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN VỐN VÀ LÃI CỦA CÁC TRÁI PHIẾU ĐÓ. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.
tiền gốc của các nghĩa vụ nợ cần được cho phép	\$85,000,000.00
lãi suất ước tính của các nghĩa vụ nợ cần được cho phép với giả định lãi suất là 5.00%	\$79,457,750.00
tổng tiền gốc và lãi ước tính phải trả đúng hạn và đầy đủ nghĩa vụ nợ cần được cho phép được trả dần trong vòng 30 năm	\$164,457,750.00
kể từ ngày bầu cử được chỉ định, số tiền gốc của tất cả các nghĩa vụ nợ tồn đọng	\$198,850,000.00
kể từ ngày cuộc bầu cử được chỉ thị, tiền lãi ước tính cho tất cả các nghĩa vụ nợ tồn đọng	\$117,931,372.71
tổng tiền gốc và lãi ước tính phải trả đúng hạn và đầy đủ nghĩa vụ nợ tồn đọng được trả dần trong vòng 25 năm	\$316,781,372.71
kể từ ngày cuộc bầu cử được chỉ thị, thuế suất giá trị dịch vụ nợ mỗi \$100 giá trị thẩm định chịu thuế	\$0.48
mức tăng ước tính tối đa hàng năm trong số tiền thuế đối với nhà ở với giá trị thẩm định là \$100,000 để hoàn trả các nghĩa vụ nợ cần được cho phép, nếu được chấp thuận	\$0.00
Con số này giả định đơn xin miễn trừ nhà ở trị giá \$100,000, với giả định cử tri sẽ chấp thuận sửa đổi hiến pháp cho cùng vấn đề vào ngày 7 tháng 11 năm 2023.	
Như đã lưu ý ở trên, con số này đưa ra các giả định thận trọng về thời gian trả nợ dần của các nghĩa vụ nợ và lãi suất ước tính.	
Con số này giả định mức tăng giá trị chịu thuế là \$150,000,000 mỗi năm trong 4 năm bắt đầu từ năm 2024/2025.	